



EUROPEAN COMMISSION  
DIRECTORATE-GENERAL  
TAXATION AND CUSTOMS UNION  
Analyses and tax policies  
**Analysis and coordination of tax policies**

Brussels, 5th September 2006  
E1/JMVL/ EM

**DOC: JTPF/032/BACK/2006/EN/DE/FR**

## **EU JOINT TRANSFER PRICING FORUM**

**French suggestions for the use of common criteria to  
determine what should be considered  
as an "open case" in the context of the AC**

**Meeting of Tuesday 14 September 2006**

Contact:

Edward Morris, Telephone (32-2) 295.15.67 [Edward.Morris@cec.eu.int](mailto:Edward.Morris@cec.eu.int)  
Jean-Marc Van Leeuw, Telephone (32-2) 295.89.36 E-mail: [Jean-Marc.Van-Leeuw@cec.eu.int](mailto:Jean-Marc.Van-Leeuw@cec.eu.int)

**LETTER FROM UNIT E, OFFICE B1**

Tax Legislation Department  
Directorate-General for Tax

Paris, 4 July 2006

Subject: EU Joint Transfer Pricing Forum

Following the last meeting of the EU Joint Transfer Pricing Forum which took place in Brussels on 20 June 2006, please find below observations and proposals submitted by France.

**Follow-up of the implementation of the European Union Code of Conduct on the Arbitration Convention of 23 July 1990:**

During the last meeting of the Forum, the point was raised that there were difficulties regarding the presentation of the number of pending mutual agreement procedures in the context of a series of tables drawn up by the Secretariat because the follow-up and accounting methods differ from State to State

In order to avoid such divergence in future, it was suggested that homogenous selection criteria should be adopted for all the States.

To that end, there could be one criterion for those cases considered to be “pending” and another for those considered to be “closed”.

For **pending cases**, the criterion could be taken directly from the Code of Conduct on the Arbitration Convention. Paragraph 3.2(d) thereof provides: “The competent authority will acknowledge receipt of a taxpayer’s request to initiate a mutual agreement procedure within one month from the receipt of the request and at the same time inform the competent authorities of the other Contracting States involved in the case attaching a copy of the taxpayer’s request”. The date on which such information is received by the competent authorities of the contacting States should be applied as the single criterion for including the case as “pending” in the Forum’s tables.

For cases which should no longer appear in the tables, the relevant closure date should be the date on which the other competent authority receives the letter closing the mutual agreement procedure sent by the competent authority of the first State. Where no such letter is sent, the date to be taken into account should be that on which the joint committee hearing the case has closed it.

[signed] Christian Comolet-Tirman

Generaldirektion Steuern  
Direktion Steuerrecht  
Abteilung Büro E  
139, rue de Bercy - Télécode 568  
75572 Paris Cedex 12  
: E. Bonneaud  
Tel.: 33.1.53.18.92.09  
Fax: 33.1.53.18.96.90  
Nr.: 2006015494  
Betreff: Gemeinsames EU-Verrechnungspreisforum

Paris, 4. Juli 2006

Sehr geehrter Herr Aujean,  
im Nachgang zur letzten Sitzung des gemeinsamen EU-Verrechnungspreisforums am 20. Juni 2006 in Brüssel übermitte ich Ihnen beigelegt Bemerkungen und Vorschläge Frankreichs.

**Stand der Durchführung des Verhaltenskodex der Europäischen Union zum europäischen Schiedsübereinkommen vom 23. Juli 1999:**

In der letzten Sitzung des Forums wurde auf die Schwierigkeiten bei der Angabe der Zahl der laufenden Verständigungsverfahren in der vom Sekretariat ausgearbeiteten Tabellenserie hingewiesen. Grund ist die Tatsache, dass Überwachung und Verbuchung in den einzelnen Mitgliedstaaten unterschiedlich gehandhabt werden.

Zwecks Vereinheitlichung dieser Statistiken war vorgeschlagen worden, für alle Mitgliedstaaten homogene und gemeinsame Kriterien zu genehmigen.

Dabei könnte es ein erstes Kriterium für die laufenden Fälle und ein zweites Kriterium für die abgeschlossenen Fälle geben.

Für die noch **laufenden Fälle** könnte das Kriterium direkt aus dem Verhaltenskodex zum europäischen Schiedsübereinkommen genommen werden. Dort heißt es in Absatz 3.2 Buchstabe d, dass „die zuständige Behörde den Eingang des Antrags eines Unternehmens auf Einleitung eines Verständigungsverfahrens innerhalb eines Monats bestätigt **und gleichzeitig die zuständigen Behörden der anderen an dem Fall beteiligten Vertragsstaaten** durch Übermittlung einer Kopie des Antrags des Unternehmens **unterrichtet.**“ **Das Datum des Eingangs dieser Informationen bei den zuständigen Behörden der anderen an dem Fall beteiligten Vertragsstaaten** sollte als einziges Kriterium für die Aufnahme eines Falles in die Rubrik „laufende Fälle“ in den Tabellen des Forums berücksichtigt werden.

Für die **Fälle, die aus den Tabellen herausgenommen werden können, sollte als Datum des Abschlusses des Verfahrens das Datum gelten, an dem das Schreiben der zuständigen Behörde des ersten Vertragsstaates über den Abschluss des Verständigungsverfahrens bei der anderen zuständigen Behörde eingeht.** Gibt es keinerlei Korrespondenz dieser Art, sollte das Datum berücksichtigt werden, an dem der gemischte Ausschuss den Abschluss des Falls feststellt.

Mit freundlichen Grüßen



DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS  
DIRECTION DE LA LÉGISLATION FISCALE  
Sous-Direction E - Bureau E,  
129, rue de Bercy - Télédac 508  
75572 PARIS CEDEX 12  
M. E. Bonneaud  
**Tél.** : 33 1 53 18 92 00  
**Fax** : 33 1 53 18 96 90  
**N°** : 2906014494

**URGET** Forum conjoint de l'Union européenne sur les prix de transfert

PARIS, LE **1-4 JUIL 2006**

Cher Monsieur Aujean,

Suite à la dernière réunion du Forum conjoint de l'Union européenne sur les prix de transfert qui s'est déroulé à Bruxelles le 20 juin 2006, vous trouverez ci-joint des observations et propositions de la France.

**Suivi de la mise en œuvre du Code de conduite de l'Union européenne concernant la convention européenne d'arbitrage du 23 juillet 1990 :**

Lors de la dernière session du Forum, les difficultés de présentation du nombre de cas de procédures amiables en cours dans le cadre d'une série de tableaux élaborés par le Secrétariat ont été soulevées en raison d'un mode de suivi et de comptabilisation qui diffère d'un Etat à l'autre.

Afin d'éviter pour l'avenir ces divergences, il a été proposé d'adopter des critères de sélection homogènes et communs à tous les Etats.

A cet effet, il pourrait être retenu un premier critère pour les cas considérés comme ouverts et un deuxième critère pour les cas considérés comme clôturés.

S'agissant des **cas ouverts**, le critère pourrait reprendre directement du code de conduite sur la convention européenne d'arbitrage. En effet, son paragraphe 3.2 d) précise que « l'autorité compétente accueille réception d'une demande qui lui est adressée par un contribuable d'engager une procédure amiable dans un délai d'un mois suivant la réception de la demande et en informe simultanément les autorités compétentes des autres Etats contractants concernés en y joignant une copie de la requête du contribuable ». La date de réception de cette information par les autorités compétentes des autres Etats contractants devrait être retenue comme critère unique d'intégration d'un cas en dossiers en cours dans les tableaux du Forum.

.../...

Monsieur Michel AUJEAN  
Directeur  
Commission Européenne  
Fiscalité et Union Douanière  
Politique Fiscale  
B-1049 BRUXELLES  
(Belgique)



S'agissant des cas qui n'ont plus à figurer dans les tableaux, la date de clôture à retenir devrait être la date de réception par l'autre autorité compétente de la lettre de clôture de la procédure amiable adressée par l'autorité compétente du premier Etat. Dans les situations où aucun lettre de ce type n'est échangée, la date à prendre en compte devrait être celle de la commission mixte qui a constaté la clôture du cas.

Je vous prie de croire, Cher Monsieur Aujean, à l'expression de ma considération distinguée.

Le Sous-Directeur  
  
Christian COMOLET-TIRMAN